Segunda Sección de Espectáculos de

Página/12

WESTERNS FEMENINOS

Pepitas y pistoleras

EXCLUSIVO

Así es el show de los ROLLING STONES

Diego Azubel

VIEJOS SON LOS TRAPOS

AFP

En febrero, después de treinta años de espera, los miles de fans argentinos de la banda más famosa de la historia del rock se darán el gusto de verla en vivo en Buenos Aires. **Página/12** se anticipó a los hechos y voló rumbo a Nueva York, para asistir a una de las más espectaculares performances del grupo desde que se puso en la obligación de salir a defender en vivo su nuevo disco de estudio. El show, anticipó la propia producción stone, es exactamente el mismo que se verá aquí.

Diego Azubel


Diego Azubel

The Rolling Stones

UN ESPECTACULO I-NOL-VI-DA-BLE

(Por Javier Andrade, enviado especial a Nueva York) Sólo faltan poco más de cinco meses, pero ni los Rolling Stones ni tres generaciones de esperanzados argentinos –que desde hace años están listos para pasar la noche en la cola que les garantice el viaje hacia el pasado, el presente y el futuro– saben lo que les espera. No es broma, ni un juego de palabras. Conociendo los dos elementos involucrados en esta química de pasiones, basta con un mínimo porcentaje de imaginación para garantizar un resultado que en los papeles es atractivo, pero que a la hora de la verdad será mucho más que eso. El show que los Stones tienen en sus manos es *ése* con el que sueñan cada vez más argentinos desde hace treinta años. Hasta aquí, si se quiere, no hay sorpresas. Lo que sorprende es el modo en que plantean el espectáculo, una equilibrada combinación de maravillas tecnológicas –superiores incluso a las del *Steel Wheels Tour* con que regresaron al ruedo en 1989– y el más puro rock and roll tracción a sangre, símbolo de sus insuperables tres décadas al frente de la maquinaria del rock biz. Aquí se vio, al menos por TV, la enorme puesta que sostuvo a la gira que precedió a este *Voodoo Lounge Tour* iniciado en Washington el 1º de agosto. Entonces esperan eso: grandilocuencia encuadrada, de algún modo. Pero no. No es eso. Esto es mejor.

El otro punto de la evaluación tiene que ver con lo que el grupo espera en consecuencia de lo que entrega desde el escenario. El miércoles 17, en el cuarto show que concretó en Nueva York (o en rigor Nueva Jersey, ya que allí está enclavado el ahora mundialista Giants Stadium), una función agregada sobre la marcha porque las entradas para los días 12, 14 y 15 volaron en minutos, Jagger sonó demagógico, pero dijo la verdad. Miró a su gente y le aseguró que ésa era la noche más caliente. Tenía razón. En todo el estado llovía desde muy temprano, pero nadie cambió de idea. Más de 50 mil personas soportaron un aguacero violento sin darle mayor trascendencia, porque ése era el ejemplo que bajaba desde la escena, desprovista de los acostumbrados techos. Y doblemente emotiva por el despliegue de los Glimmer Twins, que se movieron con la soltura acostumbrada poniéndole el pecho a las inclemencias climáticas. Tan sólo debieron doblar los usuales cambios de vestuario y cambiar sus instrumentos entre tema y tema para evitar potenciales descargas eléctricas. La noche, sin dudas, fue especial. Porque dio gusto verlos ignorar los problemas y porque el público les brindó el más fogoso de los apoyos, superando la adhesión lograda el 12 –cuando sólo se escucharon las eufóricas arengas futboleras de los argentinos que fueron locales otra vez, véase re-

Qué se dijo

En un artículo titulado "Spectacle makers make sure it's not only rock n'roll" (Los hacedores de espectáculos aseguran que no es sólo rock and roll) y firmado por Neil Strauss, el prestigioso diario *New York Times* deslizó el miércoles las siguientes impresiones sobre el show:

• "El concierto de los Rolling Stones es una batalla entre el hombre y la máquina. Por un lado, la banda entrega algo del más simple y primario rock and roll: después de 30 años, ellos continúan tocando progresiones básicas de blues y escribiendo canciones sobre su virilidad. Por otro lado, han desarrollado uno de los más intrincados y tecnológicamente avanzados escenarios del negocio".

• "Uno de los desafíos más difíciles para el equipo de diseño es negociar entre la energía cruda de los Stones, y la presión controlada de las computadoras del despliegue tecnológico".

• "El show implica un trabajo de precisión: en la lista de canciones no sólo están los títulos de cada una, sino que además figuran las formas de acceso al diseño mediante la computadora, la duración de cada tema, con los segundos exactos y hasta los golpes por minuto".

• "Mr. Woodrooffe (responsable del diseño) explicó que Mick Jagger tiende a acelerar las canciones cuando las canta, y a Keith Richards le gusta hacerlas más lentas cuando toca la guitarra. Entonces, ellos deben encontrar un compromiso medio que sea confortable para ambos".

Ficha técnica

THE ROLLING STONES: capítulo neoyorquino de VOODOO LOUNGE TOUR.

Mick Jagger (voz, guitarra, piano), Keith Richards (guitarra, voz), Ron Wood (guitarra, coros), Charlie Watts (batería), acompañados por un equipo de músicos invitados que se detalla aparte. Duración: 130 minutos. Público: 200.000 (en total). Giants Stadium, Nueva Jersey (USA), 12, 14, 15 y 17 de agosto. En Argentina se verá 7 y 8 de febrero de 1995, en el estadio de River, con posibilidad de un tercer show. Las entradas se ponen a la venta posiblemente el mes próximo.



Gorro, bandera y vincha

Un grupo de 150 argentinos emprendió la aventura de viajar a Nueva York para ver a los Stones. Alojados en el Hotel Roosevelt de Madison y 45, muchos de ellos se dieron el gusto de ver los shows del viernes 12 y lunes 15. Y durante su estadía –llegaron el jueves 11 y se fueron el martes 16– se pasearon con camisetas de la selección argentina en el hotel, en la calle, en el estadio y sus inmediaciones. Y, especialmente, "coparon" el Open 24 de la calle 45, atendido por árabes. Identificar al grupo de argentos no era difícil: uno de ellos estuvo los cinco días envuelto en una gran bandera de River, coronado por el correspondiente gorrito. Los cantitos futboleros eran moneda corriente, y no sonaron sólo en el estadio. Pero allí –el viernes 12– se convirtieron en el alma de la fiesta, arengando a los sorprendidos e impávidos norteamericanos a, por lo menos, abandonar sus asientos y seguir el show de pie. Como no tuvieron éxito (el público de la primera noche fue el más frío, salvo cuando Jagger saludó a los artistas participantes del Woodstock 1994, momento en que respondieron con un sorpresivo abucheo), los argentinos siguieron cantando solos, con el mismo énfasis con que lo hicieron antes, durante y después del show.

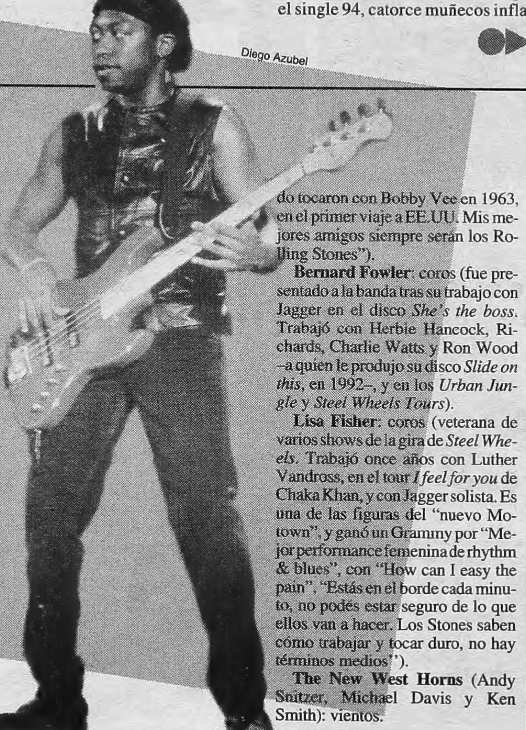
cuadro– y los del 14 y 15. Pero aún así, debe decirse, todo esto es nada si se lo compara con lo que sucederá en Buenos Aires. Para eso alcanza con un rápido vistazo a la lista de 27 canciones que alternan el protagonismo en cada función.

Cuando en la Argentina suenen, como pasó aquí, el "Not fade away" de Bo Diddley, o "Tumblin' dice", o "Satisfaction" o "Beast of burden", esa canción que Jagger define como "soul con actitud" (y que en la enorme pantalla de cristal líquido, que los define y reproduce con una abrumadora fidelidad, permite ver a una simbólica mujer diablo), quién sabe cuántas cosas pasarán por la cabeza de la gente. Con seguridad, lo exteriorizará de otro modo. Y eso sólo será el principio. Keith Richards tiene una idea de lo que puede suceder, porque lo vivió en carne propia, pero esa medida, que quizá le haya bastado a la banda para finalmente decidirse a bajar hasta Sudamérica, no alcanza para entender el fenómeno en su totalidad. Entonces, tendrán que llegar y verlo con su propios ojos. Recién en ese momento, el grupo asumirá como parte de la realidad que tres estadios de River a tope no serán suficientes. De modo que quizá haga falta alguna otra función.

La estructura que rodea a éste, el mejor show que hoy se puede ver en el mundo –similar al de Pink Floyd en cuanto a despliegue tecnológico, pero mucho más sanguíneo, entre otras cosas porque no es sólo rock and roll y porque es más grave la ausencia de Roger Waters que la de Bill Wyman,bajistas de las dos leyendas vivientes de la música británica– es fascinante. Grandes columnas de treinta metros asemejan la escena a un ministerio futurista, y las eternas pasarelas son casi exactas reproducciones de los tantos puentes que comunican a la isla de Manhattan con las localidades vecinas. El entramado de luces, manejado desde el centro del campo por decenas de computadoras que son responsabilidad del diseñador Patrick Woodroffe (quien ha trabajado con Phil Collins, AC/DC y el mismo Richards) está compuesto por 960 "bombitas" programadas con *patterns* cuyo alquiler cuesta 100 mil dólares por semana, y requieren cerca de 1 millón de watts de potencia eléctrica.

Las nuevas canciones incorporadas a este cardíaco repaso histórico sirven para contextuar la actualidad de los Stones, y para enmarcarla en una era de acero en la que por primera vez la lengua legendaria se reformula a sí misma, siempre amenazante y burlona, pero ahora protegida por un acorazado de púas. "You got me rockin'" y "Sparks will fly" están en tiempo. Sobre todo la segunda, tal vez una de las más representativas de ese sello de fábrica Stone en que el estribillo que repite "las chispas volarán" es más que una expresión de deseos. Juntos son explosivos, y eso, por suerte, sucede hoy. Luego, cuando deciden bajar los decibeles, Jagger, guitarra en mano, utiliza la balada "Out of tears", otro de los estrenos, como introducción a un nuevo golpe. "Memory motel" es un bocado exquisito, con imágenes en vivo del grupo sepiadas para darle un tono de época. En el momento en que suenan esas dos canciones, en Nueva Jersey llueve como si fuera la última vez. Pero el agua ya ni molesta, le da al entorno un carácter devocional que difícilmente se repita en otro escenario. Entonces la base dance de "I miss you", sostenida por el bajista Darryl Jones, que no marca compases sino latidos de corazón, vuelve a mover a todo el estadio, que goza del *grand finale* con que se luce el saxofonista Bobby Keys. "Honky tonk women" (ay, ay, ay) le da pie a Keith Richards para plantarse al borde del escenario y cantar "Happy" y "The worst", otro nuevo tema que inmediatamente remite a un sórdido pub. En el estadio suena tan claro como si el guitarrista se lo dedicara a veinte trasnochados.

Y la fiesta comienza a ponerse imposible. Para "Love is strong", el single 94, catorce muñecos infla-



Diego Azubel

Los invitados

Esta es la planta de músicos que acompañan a Jagger, Richards, Watts y Wood, junto a un pequeño currículum y algunas frases alusivas:

Darryl Jones: bajo (fue recomendado por muchos amigos de los Stones, especialmente los miembros de X-Pensive Winos, la banda de apoyo de Keith Richards. Conoció a Mick Jagger en 1985, cuando el cantante visitó el set de *Bring on the night*, la película de Sting. "Hay miles de bajistas que pueden tocar más rápido que yo, o que conocen muchos más trucos. Yo trato con las cosas fundamentales, hago una base rockera bien sólida").

Chuck Leavell: teclados (es un "veterano" en el equipo Stone, que trabaja con ellos desde hace más de una década, y también acredita tours con Eric Clapton. "Me gusta sacar los mejores sonidos, calientes y auténticos. Eso es lo que se puede conseguir de mí").

Bobby Keys: saxo (nació el mismo día, mes y año que Richards. Debutó con los Stones en "Live with me", del álbum *Let it bleed* de 1969, y recientemente trabajó en las giras solistas de Keith. "Los conocí cuando tocaron con Bobby Vee en 1963, en el primer viaje a EE.UU. Mis mejores amigos siempre serán los Rolling Stones").

Bernard Fowler: coros (fue presentado a la banda tras su trabajo con Jagger en el disco *She's the boss*. Trabajó con Herbie Hancock, Richards, Charlie Watts y Ron Wood –a quien le produjo su disco *Slide on this*, en 1992–, y en los *Urban Jungle* y *Steel Wheels Tours*).

Lisa Fisher: coros (veterana de varios shows de la gira de *Steel Wheels*. Trabajó once años con Luther Vandross, en el tour *I feel for you* de Chaka Khan, y con Jagger solista. Es una de las figuras del "nuevo Motown", y ganó un Grammy por "Mejor performance femenina de rhythm & blues", con "How can I easy the pain". "Estás en el borde cada minuto, no podés estar seguro de lo que ellos van a hacer. Los Stones saben cómo trabajar y tocar duro, no hay términos medios").

The New West Horns (Andy Snitzer, Michael Davis y Ken Smith): vientos.



LA DICC

(Por Diego Fischerman) Determinar cuáles son los elementos musicales que definen a los Rolling Stones, qué es lo que les da entidad única y característica, implica un acuerdo previo acerca de cuál es el significado –y el alcance– de la palabra *musicales*. Cuando se escribe sobre rock suele no hablarse de música en absoluto, lo que deriva en descripciones bastante incompletas. Sin embargo, quienes intentan explicar este género mediante el análisis musical tradicional tienden a equivocar el rumbo hasta tal punto que, según sus conclusiones, los Rolling deberían sonar igual que Buddy Holly, los Allman Brothers o, incluso, que los Beatles.

Es obvio, cualquiera que los haya escuchado sabe que no es así. ¿Dónde empieza, entonces, y dónde termina, lo extramusical cuando se habla de rock? O, dicho de otra manera, ¿existen límites externos entre el lenguaje y lo que lo circunda? Las enseñanzas de la antropología, la etnomusicología y la lingüística indican, más bien, que éstos están siempre fijados dentro del lenguaje mismo: que cada lenguaje fija lo que le pertenece y lo que no, delimita su propio campo.

Hablar de extramusicalidad, por ejemplo, en el caso de las músicas étnicas, donde lo sonoro cumple funciones muy distintas a las de las culturas occidentales, resulta imposible a menos que se pregunte a la propia cultura sobre qué es lo que incluye en el fenómeno. Lo que sucede con el rock –y con el jazz, o la música clásica, aunque con distintos grados de sublimación– no es muy diferente. La

Un espectácul

(Viene de pág. 3) bles de 19 metros de altura se adueñan de la escena, chocándose entre sí y configurando un show aparte. El miércoles, el diluvio no lo permite. Pero en los tres shows anteriores todo se infla: un cura, una hipotética muerte, un dragón que asoma por encima de la pantalla y una espectacular Shiva, la diosa hindú de ocho brazos que, puertas adentro, es llamada "el pollo gordo" por los miembros del equipo que debe lidiar con ella. La crew debe desinflarlos a velocidad crucero, porque poco después se larga una serie de fantasías de artificio que deja los estruendos de Michael Jackson por el piso. Por esa razón deben actuar rápido: el fue-



LA DICCION DEL ROCK'N ROLL

(Por Diego Fischerman) Determinar cuáles son los elementos musicales que definen a los Rolling Stones, qué es lo que les da entidad única y característica, implica un acuerdo previo acerca de cuál es el significado –y el alcance– de la palabra *musicales*. Cuando se escribe sobre rock suele no hablarse de música en absoluto, lo que deriva en descripciones bastante incompletas. Sin embargo, quienes intentan explicar este género mediante el análisis musical tradicional tienden a equivocar el rumbo hasta tal punto que, según sus conclusiones, los Rolling deberían sonar igual que Buddy Holly, los Allman' Brothers o, incluso, que los Beatles.

Es obvio, cualquiera que los haya escuchado sabe que no es así. ¿Dónde empieza, entonces, y dónde termina, lo extramusical cuando se habla de rock? O, dicho de otra manera, ¿existen límites externos entre el lenguaje y lo que lo circunda? Las enseñanzas de la antropología, la etnomusicología y la lingüística indican, más bien, que éstos están siempre fijados dentro del lenguaje mismo: que cada lenguaje fija lo que le pertenece y lo que no, delimita su propio campo.

Hablar de extramusicalidad, por ejemplo, en el caso de las músicas étnicas, donde lo sonoro cumple funciones muy distintas a las de las culturas occidentales, resulta imposible a menos que se pregunte a la propia cultura sobre qué es lo que incluye en el fenómeno. Lo que sucede con el rock –y con el jazz, o la música clásica, aunque con distintos grados de sublimación– no es muy diferente. La música es, siempre, inseparable de su funcionalidad. Cuestiones como la recepción y los pactos existentes acerca de ella en la sociedad que los produce, son inherentes a todo hecho sonoro producido por el ser humano de manera voluntaria y consciente.

Hablar de la música rock y específicamente de los Rolling Stones, sin incluir el gesto del rock, su escena y el funcionamiento dentro del mercado es por lo menos insuficiente. El rock –y paradigmáticamente los Rolling Stones– es música de la ejecución. No porque no pueda ser escrita –y leída– sino porque la notación occidental da cuenta de una cantidad de cuestiones relativas al hecho sonoro mucho menor que la existente en la realidad.

En ese sentido resulta significativo detenerse en la relación entre los Rolling Stones y los Beatles. Más allá de la supuesta enemistad, explotada por el mercado, de que ni unos eran tan pulcros ni los otros tan malvados, y de la competencia en el diseño de las tapas de discos y en las aventuras tímbricas –estimulada o, tal vez, generada por la Decca y la Capitol, sus respectivas compañías, que por ese entonces rivalizaban por el control de la naciente industria discográfica a gran escala–, lo cierto es que hubo entre ellos una diferencia real y significativa. No precisamente la de las vestimentas o la de los credos estéticos declarados ni tampoco la del marco armónico, rítmico o melódico en el que se movieron, sino más bien la del rol otorgado por unos y otros a la ejecución.

Los Beatles supieron coquetear con los códigos de la música escrita, fueron admitidos en el campo de los compositores. Su música –alguna de ella– admitía (admite) el ser interpretada por otros. Muchas de sus canciones son, hasta ahora, las más interpretadas de la música popular y en un amplísimo abanico de versiones que abarca desde Frank Sinatra a Elis Regina, pasando por Wilson Pickett o Joe Cocker.

Esto no sólo no ha sucedido con los Rolling sino que es, simplemente, impensable. Las canciones de los Rolling Stones *son* los Rolling Stones ejecutándolas. Incluso cuando algún grupo decide hacer versiones –Eric Burdon & War con "Paint In Black", en los 70 o, actualmente, los locales *Ratones paranoicos*– no puede hacer otra cosa que terminar mimetizándose con el modelo de ejecución original. Hacer una canción de los Rolling, en los hechos, significa no poder –o no querer– evitar parecerse a ellos. En un artículo publicado en la revista francesa *Musique en jeu* en 1970, Roland Barthes hablaba (aunque refiriéndose a algo tan distinto como la ejecución de *lieder* y tomando su modelo del campo de la fotografía) del *grano* de la voz: aquello que definiría, no el alma de una voz, sino su cuerpo. No el aire, no los pulmones ("...órgano estúpido, ¡el bofe de los gatos!..."), sino la garganta ("...lugar en que el metal fónico se endurece y recorta. En la máscara, ahí es donde estalla la significancia, haciendo surgir no el aire sino el placer..."). Oír la lengua (órgano por demás significativo en la iconografía de los Rolling), la glotis, los dientes, los tabiques, la nariz. Ahí está la lección que Jagger toma de sus maestros, los cantantes negros de *Rhythm & Blues*. Lo que aprende no es tanto su estilo armónico/rítmico/melódico, como la manera de poner el cuerpo en la música.

Si hay algo que puede distinguir a los Rolling Stones de la infinidad de grupos surgidos en la misma época y con similar programa estético, más allá de cuestiones comerciales y de azar, es justamente el *grano* de la voz de Jagger o, por extensión, el *grano*, el *cuerpo*, de las interpretaciones de los Rolling. *Grano* del que no está ausente su gestualidad: los labios hinchándose frente al micrófono, el culto a cierta sexualidad ex-céntrica, casi perversa, en los márgenes, acompañada por el sonido *sucio*, enmascarado, que cultivaron en los estudios de grabación.

La voz de Jagger, además de *significar* un resto del discurso musical no reductible por el análisis tradicional, es, por otra parte, sobre todo su dicción. Emparentada pero en absoluto igual a la de los negros del sur norteamericano, su manera de pronunciar, de modelar el idioma oscureciendo las vocales, *pervirtiéndolas*, su modo de *sexualizar* lo fónico es, sencillamente, la dicción del rock. Hasta ahora y hasta en lugares tan recónditos como la Argentina y con idiomas tan lejanos como el castellano rioplatense.



Los cuatro Stones que suman 200 años y el fervor del público neyorquino.

Un espectáculo i-nol-vi-da-ble

(Viene de pág. 3) bles de 19 metros de altura se adueñan de la escena, chocándose entre sí y configurando un show aparte. El miércoles, el diluvio no lo permite. Pero en los tres shows anteriores todo se infla: un cura, una hipotética muerte, un dragón que asoma por encima de la pantalla y una espectacular Shiva, la diosa hindú de ocho brazos que, puertas adentro, es llamada "el pollo gordo" por los miembros del equipo que debe lidiar con ella. La crew debe desinflarlos a velocidad crucero, porque poco después se larga una serie de fantasías de artificio que deja los estruendos de Michael Jackson por el piso. Por esa razón deben actuar rápido: el fuego es incompatible con el gas que utilizan para inflar los muñecos. La escultural Lisa Fischer no para de sugerir motivos eróticos junto al otro corista, Bernard Fowler, pero se permite llegar hasta las nubes para embellecer "Monkey man". Es el momento adecuado como para dar el tiro de gracia. Pero no tiene sentido abundar en las características de los comportamientos masivos cuando se encadenan himnos planetarios como "Start me up", "It's only rock'n'roll", "Street fighting man", "Brown sugar" y "Jumpin' Jack flash". Entonces está todo dicho. Y así y todo, ni los Rolling Stones ni los argentinos saben lo que les espera.



Los cuatro Stones que suman 200 años y el fervor del público neyorquino.

CION DEL ROCK'N ROLL

música es, siempre, inseparable de su funcionalidad. Cuestiones como la recepción y los pactos existentes acerca de ella en la sociedad que los produce, son inherentes a todo hecho sonoro producido por el ser humano de manera voluntaria y consciente.

Hablar de la música rock y específicamente de los Rolling Stones, sin incluir el gesto del rock, su escena y el funcionamiento dentro del mercado es por lo menos insuficiente. El rock –y paradigmáticamente los Rolling Stones– es música de la ejecución. No porque no pueda ser escrita –y leída– sino porque la notación occidental da cuenta de una cantidad de cuestiones relativas al hecho sonoro mucho menor que la existente en la realidad.

En ese sentido resulta significativo detenerse en la relación entre los Rolling Stones y los Beatles. Más allá de la supuesta enemistad, explotada por el mercado, de que ni unos eran tan pulcros ni los otros tan malvados, y de la competencia en el diseño de las tapas de discos y en las aventuras tímbricas –estimulada o, tal vez, generada por la Decca y la Capitol, sus respectivas compañías, que por ese entonces rivalizaban por el control de la naciente industria discográfica a gran escala–, lo cierto es que hubo entre ellos una diferencia real y significativa. No precisamente la de las vestimentas o la de los credos estéticos declarados ni tampoco la del marco armónico, rítmico o melódico en el que se movieron, sino más bien la del rol otorgado por unos y otros a la ejecución.

Los Beatles supieron coquetear con los códigos de la música escrita, fueron admitidos en el campo de los compositores. Su música –alguna de ella– admitía (admite) el ser interpretada por otros. Muchas de sus canciones son, hasta ahora, las más interpretadas de la música popular y en un amplísimo abanico de versiones que abarca desde Frank Sinatra a Elis Regina, pasando por Wilson Pickett o Joe Cocker.

Esto no sólo no ha sucedido con los Rolling sino que es, simplemente, impensable. Las canciones de los Rolling Stones *son* los Rolling Stones ejecutándolas. Incluso cuando algún grupo decide hacer versiones –Eric Burdon & War con "Paint In Black", en los 70 o, actualmente, los locales *Ratones paranoicos*– no puede hacer otra cosa que terminar mimetizándose con el modelo de ejecución original. Hacer una canción de los Rolling, en los hechos, significa no poder –o no querer– evitar parecerse a ellos. En un artículo publicado en la revista francesa *Musique en jeu* en 1970, Roland Barthes hablaba (aunque refiriéndose a algo tan distinto como la ejecución de *lieder* y tomando su modelo del campo de la fotografía) del *grano* de la voz: aquello que definiría, no el alma de una voz, sino su cuerpo. No el aire, no los pulmones ("...órgano estúpido, ¡el bofe de los gatos!..."), sino la garganta ("...lugar en que el metal fónico se endurece y recorta. En la máscara, ahí es donde estalla la significancia, haciendo surgir no el aire sino el placer..."). Oír la lengua (órgano por demás significativo en la iconografía de los Rolling), la glotis, los dientes, los tabiques, la nariz. Ahí está la lección que Jagger toma de sus maestros, los cantantes negros de *Rhythm & Blues*. Lo que aprende no es tanto su estilo armónico/rítmico/melódico, como la manera de poner el cuerpo en la música.

Si hay algo que puede distinguir a los Rolling Stones de la infinidad de grupos surgidos en la misma época y con similar programa estético, más allá de cuestiones comerciales y de azar, es justamente el *grano* de la voz de Jagger o, por extensión, el *grano*, el *cuerpo*, de las interpretaciones de los Rolling. *Grano* del que no está ausente su gestualidad: los labios hinchándose frente al micrófono, el culto a cierta sexualidad ex-céntrica, casi perversa, en los márgenes, acompañada por el sonido *sucio*, enmascarado, que cultivaron en los estudios de grabación.

La voz de Jagger, además de *significar* un resto del discurso musical no reductible por el análisis tradicional, es, por otra parte, sobre todo su dicción. Emparentada pero en absoluto igual a la de los negros del sur norteamericano, su manera de pronunciar, de modelar el idioma oscureciendo las vocales, *pervirtiéndolas*, su modo de *sexualizar* lo fónico es, sencillamente, la dicción del rock. Hasta ahora y hasta en lugares tan recónditos como la Argentina y con idiomas tan lejanos como el castellano rioplatense.

o i-nol-vi-da-ble

go es incompatible con el gas que utilizan para inflar los muñecos. La escultural Lisa Fischer no para de sugerir motivos eróticos junto al otro corista, Bernard Fowler, pero se permite llegar hasta las nubes para embellecer "Monkey man". Es el momento adecuado como para dar el tiro de gracia. Pero no tiene sentido abundar en las características de los comportamientos masivos cuando se encadenan himnos planetarios como "Start me up", "It's only rock'n'roll", "Street fighting man", "Brown sugar" y "Jumpin' Jack flash". Entonces está todo dicho. Y así y todo, ni los Rolling Stones ni los argentinos saben lo que les espera.





ABRACADABRA -APTA- Walt Disney en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.-

BLEU -P/M/13- Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.35.-

COMO CAIDOS DEL CIELO -P/M/13 c/Res.- De Ken Loach. Con Bruce Jones y Julie Brown.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.10, 17, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

CON HONORES -P/M/13- Con Joe Pesci.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

CON QUIEN CASO A MI MUJER? -P/M/13- Con Matt Dillon y Annabella Sciorra.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.10 (Mar. 14, 15.55, 17.55 y 23). Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -P/M/16- Con Andy García y Meg Ryan.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

DAÑOS CORPORALES -P/M/16- Con Alec Baldwin y Nicole Kidman.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL JARDIN SECRETO -APTA- Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.20.-

EL REY LEON -APTA- Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40.-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL TELEGRAFISTA -P/M/13- Con Bjon Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustavson.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ULTIMO RENEGADO -P/M/13- Con Mickey Rourke y Dermot Mulroney.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.-

EN EL NOMBRE DEL PADRE -P/M/13- Con Daniel Day Lewis.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

ESPERANDO AL BEBE -P/M/13- De Stephen Frears.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.-

FILADELFIA -P/M/13 c/Res.- Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

JUEGOS PELIGROSOS -P/M/16- Con Madonna y Harvey Keitel. Dir.: Abel Ferrara.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.-

JURASSIC PARK -P/M/13- De Steven Spielberg. Vers. en inglés.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -P/M/13 c/Res.- Con Jeremy Irons, Meryl Streep y Glenn Close.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 (Mar. 14, 16.45 y 19.35). Sáb. trasn.: 1.30.-

LA FUGA -P/M/16- Con Alec Baldwin y Kim Basinger.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn. 1.30.-

LA MATE PORQUE ERA MIA -P/M/13- Con Philippe Noiret y Miou-Miou. Dir.: Patrice Leconte.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.30 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA- Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION -P/M/16- Con Jo de Backer y Michel Bouquet.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LOBO -P/M/13- Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer. Dir.: Mike Nichols.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS AMANTES DE PONT-NEUF -P/M/16- Con Juliette Binoche y Denis Lavant. Dir.: Leos Carax.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.55, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS PICAPIEDRAS -APTA- En castellano. Con John Goodman, Rick Moranis y Elizabeth Taylor.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

MAS ALLA DEL PELIGRO -APTA- Con Val Kilmer y Kim Basinger.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.20, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

MAVERICK -P/M/13- Con Mel Gibson y James Gardner.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13- Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MI VIDA -P/M/13 c/Res.- Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn. 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

OLIVIER, OLIVIER -P/M/16- De Agnieszka Holland. Con Francois Cluzet y Brigitte Rouan.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05.-

PEQUEÑO BUDA -APTA- Con Keanu Reeves y Bridget Fonda.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 19.45 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

TIERRA DE SOMBRAS -P/M/13- Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-

TOM & JERRY -APTA- En castellano.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 14.40, 16.20 y 18.-

UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III -APTA- Con Eddie Murphy.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 10.55, 14.30, 18.10 y 22: **Mr. Jones** -P/M/16- 12.45, 16.25 y 20.05: **Las Locas Locas Aventuras de Robin Hood.-**

Cine Club El Biógrafo. Serrano 1595 (El Taller). Ciclo "La Mujer en el Cine Francés": Hoy a las 19: **Querida Desconocida**, de Moshe Mizrahi. Con Simone Signoret y Jean Rochefort.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 17.50 y 21.30: **Cuentos de Primavera**; 19.50: **Las Noches de Luna Llena**, ambas de Eric Rohmer.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30: **Lo que Queda del Día** -P/M/13- De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Miér. 50% desc.-

IFT. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. A las 19.30, 21 y 22.30: **"La Memoria del Agua"** -P/M/13- Est. y Jub. 50% desc. Miér. 50% desc.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Panorama del Cine Holandés: A las 15, 18 y 21: **El Atentado** -P/M/16- Dir.: Fons Rademakers. Con Marc van Uchelen y Derek de Lint. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: **Cuando un Hombre ama a una Mujer** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30: **Liberen a Willy** -S/R- 16: **Pulgarcita**. En castellano. Men. $ 3.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **La Fuga** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Mi Vida** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23: **Los Amantes de Pont-Neuf** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **¿Con quién Caso a mi Mujer?** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **Lobo** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Máxima Velocidad** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **El Rey León** en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 19 y 23.15: **El Telegrafista** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Los Picapiedras** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23: **Olivier, Olivier** -P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Como Caídos del Cielo** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: **El Rey León** en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: **Bleu** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-





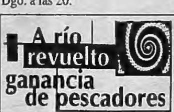
COLON. Libertad 621. 382-0554. DOMINGO 21 a las 10.30: Func. Ext. N° 45. Con el auspicio de la Fundación Konex. Opera para niños **"HANSEL Y GRETEL"**, de Humperdinck. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: Gorini de Teseo. Alumnos de Danza del I.S.A. Orquesta Vamos a la Opera. Loc. agotadas. A las 17: 6ª Func. del Ab. Vespertino. Opera **"PROSERPINA Y EL EXTRANJERO"**, de Juan J. Castro. Con Negri, Gaeta, Ferracani, Iacattuni, Ramos Mañé, Malvino e Imhoff. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir. Musical: Calderón. Sob. de Ab.: loc. altas lat. y de pie. LUNES 22 a las 21: 12ª Func. del Ab. a 20 Conciertos. **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Rolf Reuter. Beethoven: Concierto p/violín en Re Mayor. Solista: Gil Shaham. Schumann: Sinfonía N° 1 "Primavera". Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 8. MARTES 23 y JUEVES 25 a las 21: Func. Ext. N° 88, org. por el Mozarteum Argentino. Coro Mundial de Juventudes Musicales. Dir.: Robert Sund. Obras de Berger, Kodaly, Brahms, Rossini y Spirituals. Loc. altas lat. en vta. en Bolet. MIERCOLES 24 a las 20.30: Abono Nocturno. Opera **"PROSERPINA Y EL EXTRANJERO"**, de Juan José Castro. Con Negri, Gaeta, Ferracani, Iacattuni, Ramos Mañé, Malvino e Imhoff. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir. Musical: Calderón. Sob. de Ab.: loc. altas lat. y de pie. VIERNES 26 a las 20.30: 6ª Func. de Gran Abono. Opera **"PROSERPINA Y EL EXTRANJERO"**, de Juan José Castro. Con Negri, Gaeta, Ferracani, Iacattuni, Ramos Mañé, Malvino e Imhoff. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir. Musical: Calderón. Sob. de Ab.: 1ª en vta. SABADO 27 a las 20.30: 1ª Func. de Abono "B" p/Estudiantes Secundarios. Ballet **"EMILIA"** (estreno mundial). Coreog. y libreto de C. Baldonedo. Con S. Bazilis y Y. Klevtzov. Solistas y artistas del Ballet Est. del T. Colón. Dir.: C. Baldonedo. Loc. en vta. Pl. $ 35. Del. de Paraíso $ 7. LUNES 29 a las 21: 13ª Func. del Abono a 20 Conciertos. **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Rolf Reuter. Caamaño: Suite p/cuerdas. Beethoven: Concierto p/piano N° 5. Solista: Garrick Ohlsson. Mendelssohn: Sinfonía N° 5. Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 8. **Los días lunes la Boletería abre a las 17 hs.-**

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: **ELLA IMAGINA**, de J. J. Millás. Por la actriz española **Magüi Mira**. Dir.: J. C. Plaza. Hoy (última función) a las 20.30. Pl. $ 15.-
SALA MARTIN CORONADO: **MADERA DE REYES**, de H. Ibsen. Vers. de A. Fernandes. Con M. Busnelli, R. Catarineu, J. Chávez, L. Cruz, A. Goldberg, J. Petraglia, G. Toscano y W. Scharf. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. 2 de Octubre Despedida. Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **INTERVIU**, de M. Diament. Con A. Aller y M. Bucossi. Dir. Gral.: R. Mosca. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. 18 de Septiembre Despedida. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21.30: FM TANGO y Pte. Alvear ptan.: **MARTES DE TANGO Y CANDOMBE**, con **Alberto Castillo y Jorge Dragone**. Grupo invitado: **Mediomundo**. Loc. dde. $ 5.- Miér. a las 21: **SIMPLEMENTE ARGENTINOS**. Espectáculo folklórico: Presenta a "LOS TUCU TUCU". Pl. $ 12.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (Jubil. en contingente 50% desc.) a las 19.30: **Javier Portales** en **ASI ES LA VIDA**, de Malfatti y De las Llanderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. $ 10.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **ARGENTINA A PURO RITMO**, con el **Ballet Salta, Los Manseros Santiagueños, Juan Carlos Granelli y Tango 2x4 con Judith y Fernando**. Loc. $ 10. Jub. 50% en contingente.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20: **AQUI NO PODEMOS HACERLO**, un musical de **Pepe Cibrián Campoy**. Mús.: L. M. Serra. Arr. mus.: A. Mahler. Coreog.: R. Pashkus. Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrián Campoy. Pl. $ 15.-
SALA ARGENTINA: Mar. a las 21: **"Conversación en la Casa Stein sobre el Ausente Señor Von Goethe"**, de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Ultimas funciones. Loc. $ 9.-
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:



"A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores", de J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 10.-
Sáb. a las 20. Dgo. a las 18:



"Dancing Tango Show". Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Dgo. a las 18.30: **"Maiacovsky Circus"**, de V. Maiacovsky. Dir.: J. M. Paolantonio. A las 21: **"Nekrasov"**, de J. P. Sartre. Dir.: J. Baccaro. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: Ciclo Cultural en Inglés: **"Spider Island"**, por The Buenos Aires Players. Dir. Gral.: L. Riers. Mar. a las 21.-
"La Lección de Anatomía", de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30.-
SALA 2: Rudy Chernicof en: **"La Risa es Salud"** con M. Carrizo, C. Ipólito, A. Comte y C. Zima. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30.-
SALA 4: **Los Tapmangos** en: **"Entre Chapas y Quebradas"**, con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.30: THE JAZZ COMPANI presenta **NEW YORK NEW YORK SWING & BLUES.** Espectacular musical con 40 artistas en escena. Bailarines, coro, cantantes y orquesta en vivo. Dir.: Sebastián Durcal y Héctor Basso. Desc. a jub. y men. de 21 años.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: **LA MARIHUANA DE MAMA ES LA MEJOR**, de Darío Fo. Con Ignacio Quirós, Mónica Galán, Gogó Andreu, Claudia de la Calle, Hugo Grosso, Isabel Ferrero y Julio Gini. Dir.: Hugo Gregorini.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡4º año de la Comedia Récord de Espectadores!: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-

AUDITORIO ATE. Av. Belgrano 2533. 942-4575/4586. Vier. a las 22: **COMICLU** (Espectáculo Humorístico). Gral. $ 8. Afil. $ 5.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 902-6900. EN EL OPEN: Sáb. a las 24: "BLUES, RITMO Y BLUES" con los grupos "Delta Blues" y "Potrero". Dgo. a las 20: "OTRA VUELTA DEL AMOR" y "MORIR ES JUEGO DE NIÑOS", de M. Nos. Dir. Gral.: M. De Luca.-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. El estreno más esperado: Sáb. a las 0.45: **LOS VERGARA** ptan. su nuevo espectáculo "PEOR ES TRABAJAR". 8 únicas semanas.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 384-5679/80. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 18 (Jubil.: en tertulia 50% desc.) y 21.30. Dgo. a las 18: **LA VERBENA DE LA PALOMA**, de Tomás Breton y Ricardo de la Vega. Co-producción con el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Con R. Castejón, O. Grassi, M. Lanza, M. J. Montiel, M. Martín y gran elenco. Loc. en vta. c/antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis. A las 23: El Periférico de Objetos pta.: **CAMARA GESELL**, de Daniel Veronese y Emilio García Wehbi. Con Laura Yusem y el Periférico de Objetos.-

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 361-5155. Vier. a las 24. Sáb. a las 23 y 1: **CORTITAS LAS BARBIS**. Espectáculo de humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo. Loc. $ 7.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Miér. y Juev. a las 21.30: **ORINOCO**. Dir.: Sergio Rosenblat. Con Carolini Peleritti y Elvira Massa. Vier. y Sáb. a las 22: **MUÑECA**, de Armando Discépolo. Dir.: Ricardo Bartis. Con C. Iglesia, R. Krygier, O. Fantini, M. Cha y S. Traverso. Dgo. a las 21: Teatro San Martín pta.: **ROBERTO ZUCCO**, de Bernard-Marie Koltés. Dir.: Daniel Fanego. Con A. Benn, A. Palmes y elenco. Pl. $ 15.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS**. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. AUDITORIO ENRIQUE MUIÑO: A las 17.30: "ROMEO Y JULIETA". Dir.: Omar Aita. Loc. $ 3. A las 20: "NOVENTANGOS". Unipersonal de Fabio Hagger (bandoneón). Loc. $ 1. SALA "E.T.C.": A las 21: **"Primer Encuentro de Murgas Uruguayas y Porteñas"** (Curtidores de Hongos, de Montevideo y Mozzi y el Murgón, con el Centro Murga de San Fernando. Loc. $ 10.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Vier. y Sáb. a las 21: **MATANDO HORAS** (coproducción con el T. Gral. San Martín). De Rodrigo García. Con M. Bellotto, L. Rodríguez y M. Driollet. Pta. y Dir.: **Susana Torres Molina**. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Juev. a las 21.30: **"March de Improvisación"**. Dir.: M. Sancineto y R. Behrens. Vier. a las 21: **"Internas"**. Dir.: S. D'Angelo. Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Las Viejas Putas"**. Dir.: M. Pittier. Vier. a las 0.30: **"Noche de Gandules y Rameronas"**. Show. Sáb. a las 21: **"Mis Seres Queridos"**. Dir.: S. D'Angelo. A la 1: **Los Amados** ptan.: "Enamorados del Ritmo".-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. ¡ESTRENO TOTAL!:



UNEN CANTO CON HUMOR Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23.30. Domingo a las 20. Loc. en vta. dde. $ 5. Bolet. dde. el lunes a las 10 hs.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Dgo. a las 18: **CAMARINES**, con F. Ghío, R. de Grazia, L. Laske, R. Bertrand y L. Dupont. Dgo. a las 20: **NOCHE FLAMENCA**. Con el Ballet Andalucía. Auspicia la Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Desc. a jubil. Sala climatizada.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CORAZON DISPARADO**. Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena Tritek.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Teatro San Martín pta.: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **NOCHE DE PARIAS**, de Carlos Pais. Con S. Pasik, H. Serrano, I. Spagnuolo y E. Fernández Navarro. Dir. Gral.: **Leonor Manso**. Pl. $ 12.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. a las 21. Dgo. a las 19: **LOS VIEJOS QUE SUPIMOS CONSEGUIR**, de M. L. Rubertino. Dir.: J. Tealdi. Sáb. a las 21: **EXTRAÑO JUGUETE**, de S. Torres Molina. Dir.: L. Salado. Con B. Agüero, O. Carrier y P. Pecoraro. A las 23.15: **LA GAVIOTA, RE-CORDIS**, de A. Chéjov.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. VOLVIO EL REY: CARLOS PERCIAVALLE en **PERCIAVALLE SIGUE SIN ENTREGARSE**. Juev. (popular, todas las loc. $ 15) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Jubil. 50% desc. todos los días. Tarj. de Créd. Bolet. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic. Reservas telefónicas.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 18.30: LIBERTABLAS presenta **"EN...SUEÑO"**, o lo que quedó de una comedia de Shakespeare. Con C. Nachman, M. Felippa y elenco. Adapt. y Dir.: Luis Rivera López. Loc. $ 5. Jubil. gratis. Secretaría de Cultura de la Nación.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Espectáculos de **Alberto Félix Alberto**: Vier. a las 21: **"Tango Varsoviano"**, con M. Riveros, A. Figueroa, E. Capussi y L. Tenewecki. Sáb. a las 21: **"El Marinero"**. Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **EL FANTASMA**. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: Grupo Stadium 8 pta.: **NARCISA GARAY MUJER PARA LLORAR**, de J. C. Ghiano. Dir.: A. Fernández.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Lun. a las 20.30: **LA DAMA DEL PERRITO**, de A. Chéjov. Dir.: G. Molinelli. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **LA REVOLUCION**, de I. Chocron. Dir.: J. Briceño. Vier. a las 23: **HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de C. Gorostiza. Dir.: M. Adjemián.- SALA 2: Vier. a las 21: Grupo Metateatro en: **¿QUE TE PASA, LOCO?** Libro y Dir.: P. Gonzáles Casella. Sáb. a las 19: **CHEJOV Y PIRANDELLO CONFOX**, unipersonal de O. Fox. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **JUGAR A PARTIR**, de J. Grasso. Dir.: M. Kruger y N. Franchi. Sáb. a las 0.30: **DECIR SI**, de G. Gámbaro. Dir.: J. Burgos.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 21: **EL ACOMPAÑAMIENTO**, de C. Gorostiza. Dir.: M. Calo. Vier. a las 23.30: **TODAS TENEMOS LA MISMA HISTORIA**, de D. Fo. Dir.: I. Ferreyra. Sáb. a las 0.30: **SOBRE WALDOS Y EDGARDOS**, por el Grupo El Gallo Macanudo.-

ESCUELA CENTRAL. Estados

Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Venus de la Pieles"**. Vier. a las 0. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion"**. Sáb. a las 22.30: **"Al Violador"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"En Ropa Interior"**.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. R. Cristofani pta. a G. Andreu, A. Anchart, P. Caron, M. Gallegos, N. Herrera y D. Medina en: **DOS SEÑORES ATORRANTES**. Dir.: Edgardo Cané. Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 18.30. Desc. a Jubil.-
Jorge Corona y Los "X" Tres en: **TANGA FEROZ III**. Dir.: Edgardo Cané. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.30. Dgos. a las 22. Loc. en vta.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. y Sáb. a las 21.30: Cristina Banegas en **EVA PERON EN LA HOGUERA**. Dir.: Iris Scaccheri. Vier. a las 24: Graciela Dufau en **LA LOCA DE AMOR**. Dir.: Hugo Urquijo.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. CECILIA ROSSETTO en **BUENOS AIRES ME MATA** Piano: Emilio Solla. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev.
(popular) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films ptan.: **CALIGULA**, de Albert Camus. Con I. Arias, M. Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23.-
Sala Pablo Picasso. Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Jorge Marrale en: **LOS MOSQUETEROS**. Dir.: Manuel González Gil. Vier. y Sáb. a las 21.-
Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. Ernesto Acher se presenta con: **HUMOR CON ACHER (RECICLADO???)**. Vier. y Sáb. a las 21.30.-
Sala Julio Cortázar. G. Belatti y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-
Café Homero en La Plaza. Mar. a Dgo. a las 23.30: **RAUL LAVIE** junto a **Silvia Gaudin y el Cuarteto Homero**. Bailan: Los Mareados y Juan y Karina.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín: Juev. y Vier. a las 21: **CIRCULO CERRADO**. Libro y Dir.: Julián Cavero. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **AQUELLAS CARTAS**, de Eduardo Bonafede. Dir.: Conrado Ramonet.

Loc. $ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 18: **"Ciclo de Jóvenes Pianistas": Marcos Puente Olivera**. Obras de Mozart, Chopin y Liszt. A las 20.30: **"De Bogart a Gardel"** (en el Bar). **Josefina Colenzio, Amanda Lucero, Horacio Burgos y Gustavo De Tanti**.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 20: **NUMEN**, de O. Aráiz. Danza, Ballet Contemporáneo. Dgo. a las 21.30: **"El Proceso"**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Ultimas 2 semanas: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili. Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en: "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Miér. y Juev. Pl. $ 20. Loc. en vta.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO**. Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRAÑA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show.-

MUSEO LARRETA. Mendoza 2248. 783-2640. Vier. y Sáb. a las 20: **LA ISLA DE LOS PAJAROS**, por la Compañía Teatral Aleph. Aut., Dir. Gral. y Pta. en esc.: Gonzalo Crespo.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30:

CORTAZAR
RAYUELA

RAYUELA, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Ultimas semanas del mejor musical: CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. **Miér. y Juev. Pl. $ 15**. Reservas telefónicas.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30:

REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE

REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor Ro. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Juev. pop. $ 10.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMGSM y La EMAD producen: "KERMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. $ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. ¡Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómico!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Dgo. a las 15: **"La Bella y la Bestia"**, de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Otras Lunas"**, teatral musical de James Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: Gabriela Ricardes.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Cuento de los Buenos Cuentos"**, con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. $ 4.-
TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Game Over"**. Obra musical.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 17:

SANDOKAN (UNA DE PIRATAS)

"Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada**. Pl. $ 10.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 3: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Pif Paf Puf"**. Grupo Kukla. Títeres búlgaros.-

AUDITORIO ALTO PALERMO. 1er. Subsuelo por Beruti. Juev. a Dgos. y Fer. a las 15, 16, 17, 18, 19 y 20: **LOCONAUTAS** espectáculo interactivo y teatral para la familia. Videos, sonido "sorround", luces, efectos especiales FX y actores en escena.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Con Sabor a Gelatina"**. A las 16: **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blancanieves"**. A las 17.15: **"Los Sueños de Tío Dani"**. A las 18.15: **"Alicia en el País de los Robots"**.-
EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Y Sucedió en el Castillo"**. A las 17: **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Vivitos y Coleando 3"**, de Hugo Midón. Con Ana María Cores, Divina Gloria y elenco.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. y Dgo. a las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Aut. y Dir. Gral.: Daniel Fabri.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. $ 8.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**, con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 7. Jubil. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La Travesía de Manuela"**, de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. $ 3. Jubil. gratis.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por **Santiago Doria**. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Autor y Dir.: I. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 1: Dgo. a las 16: **"Los Sombreros de Piolín"**. Comedia musical de Martín Gil.-
SALA 3: Sáb. a las 16: **"La Reina Hada y el Payaso Saltarín"**. Aut. y Dir.: Rosina Papas. Dgo. a las 16.30: **"El Hada Maldía"**. Aut. y Dir.: Pablo Corti.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**, vers., pta. y dir.: Héctor Presa. Dgo. (despedida) a las 16.30: **"Historias con Caricias"**, vers. de H. Presa s/un cuento de Elsa Borneman. Dir. Gral.: D. Bóveda. Loc. $ 8. Jub. acomp. gratis.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.-
A las 17: Grupo Azul en **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22.30: TANGO, con Mónica Basualdo y Horacio Avilano. Sáb. a las 22: CICLO DE RECITALES CORALES. Coro Univ. de Villa Ballester. A las 0: DEMAIS. Mús. pop. brasileña.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Bailan: Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Mar. a las 21: Recital de música y poesía "LA CIUDAD Y EL CAMPO", con Héctor Magni, Carlos Mansilla y Sergio Oviedo.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. $ 12 (últ. vier. de c/mes $ 7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, CARLOS Y DANIELA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22.30: Presenta el recital de **JOSE ANGEL TRELLES**. Ambiente climatizado.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, J. C. Cobo, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. **Mes Aniversario**. Vier. a las 0.30: **CARICA**. Sáb. a la 0.30: **JUAN CARLOS BAGLIETTO**. En Septiembre: Vier. 2: **Patricia Sosa**. Sáb. 3: **Guillermo Fernández**. Sáb. 10: **Eladia Blázquez**. Sáb. 17: **Guillermo Guido**. Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Vier. a las 22.30: **LOS MACOCOS** en "GEOMETRIA DE UN VIAJE". Sáb. a las 20.30: **MARTA MILLER DANZA**. A las 22.30: **LAS BLACANBLUS**. A la 1: **ENRIQUE LINCH** y su GRAN ORQUESTA DE SALSA.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Lun. a las 21.30: **CLARA VICTORIA Y RAFAEL DE LA TORRE** de la Nueva Trova Cubana, presentan **"Son de Cuba"**. Loc. $ 10.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22.30: **CHANGO FARIAS GOMEZ y LA MANIJA** en "DE IDA Y VUELTA". A la 1: **LOS DRUGOS**. Sáb. a las 21.30: **HORACIO LARUMBE TRIO**, Jazz. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO**. Jazz Moderno. Dgo. a las 21.30: **CHIVO BORRARO CUARTETO**. Jazz. A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.-

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. 49-3465. NUEVO PROYECTO MUSICAL: Vier. a las 23: **Chivo Borraro Cuarteto**. Jazz al mejor nivel. Sáb. a las 21.30: **Néstor Marconi** y su Grupo. A las 23: **Alejandro del Prado** con "Tangos, Murgas y Milongas...continuación". A las 0.30: **Luis Salinas** con "Improvisaciones sobre Música Argentina".-



8.00

ATC-PANORAMA ITALIANO.
9-NUBELUZ.

9.00

ATC-LA SANTA MISA.

10.00

ATC-TC 2000.

11.00

2-DIBUSHOW.

12.00

2-SALA DOS. Hoy: **Daniel Boone** (serie). Con Fess Parker. Luego: **Nido de avispas**. Dirección: Phil Karlson. Con Rock Hudson, Sylvia Coscina.
9-CREASE O NO.
11-BATMAN. Dibujos animados.

13.00

9-NUESTROS IDOLOS. Hoy: **La historia de Los Pumas**.
11-LA FAMILIA BENVENUTO.
13-LOS LOCOS ADAMS.

14.00

ATC-AUTODROMO.
9-FELIZ DOMINGO.
13-CINE DE COLECCION. Hoy: **El primer gran asalto del tren**. Dirección: Michael Crichton. Con Sean Connery, Donald Sutherland.

14.30

11-LA BANDA DOMINGUERA.

15.00

2-EL COFRE DE LA FELICIDAD.
ATC-MOTOCICLISMO.

16.00

13-LAS PELICULAS DE DISNEY. Hoy: **El detective angelical**. Dirección: Blake Edwards. Con George Carlin, Molly Hagan.

17.00

ATC-RALLY Y ALGO MAS.

17.45

ATC-BOXEO INTERNACIONAL. **Julio César Vazquez/ Ronald Wright**. Por el Título Mundial (versión AMB) de los Mediano Juniors.

18.30

13-EL JUEGO DE LA OCA.

19.00

2-LA HORA WARNER.
11-AGUILA AMERICANA. Serie.

20.00

2-TELE-OBJETIVO.
ATC-LA NOCHE DEL DOMINGO
9-SOLO PARA PAREJAS.
11-SIMPLEMENTE FUTBOL.

21.00

11-RITMO DEL NOCHE. Invitados: **Miguel Bosé, Emanuel Ortega, Cae, Enanitos Verdes**.

22.00

2-HORARIO CENTRAL. Hoy: **Comando tiburón**. Con Charlie Sheen, Michael Biehn.
9-LA TOTA Y LA POROTA.
13-FUTBOL DE PRIMERA.

23.30

9-TWIN PEAKS.

24.00

ATC-COCHE A LA VISTA.
13-TODO GOLF.

1.00

ATC-ANGELUS.

1.30

ATC-ONDAS DE AMOR Y PAZ.

"Perseguidas" reúne a Andy MacDowell, Madelaine Stowe, Mary Stuart Matterson y Drew Barrymore.

El género siempre fue considerado el más clásico de los cinematográficos, pero su tradición no lo ha librado de múltiples variaciones. Las mujeres parecen tener ahora la última palabra, como tal vez empiece a probarlo el estreno local de "Perseguidas", que recuerda a otras heroínas del viejo Oeste.



El western femenino

PEPITAS PISTOLERAS

(Por Claudio D. Minghetti). El prólogo de la última década del siglo señala, al menos, dos cambios ideológicos fundamentales en el cine norteamericano. De la mano del británico Ridley Scott, autor de la road movie *Thelma y Louise*, las mujeres pasan a tener un papel decisivo en las historias, incluso en las que hasta entonces estaban destinadas en forma excluyente a protagonistas masculinos. Clint Eastwood, heredero de la mitología western de su país y de las mutaciones producidas por su variante "spaghetti", revoluciona el género con *Los imperdonables*, al punto que el alicaído Hollywood lo retoma y le da nuevo impulso, ahora con tramas que encaran la leyenda desde un punto de vista crepuscular. Así planteadas las cosas, el western empieza a revisar, incluso aquellos temas de los que muchos creían se había escrito, y filmado, todo. *Tombstone* y *Wyatt Earp*, que actualizan personajes de la historia que el cine había tomado en varias ocasiones, *El último renegado*, *Posse/Bandoleros*, muestra a un grupo de cowboys negros como eje de la trama y *Gerónimo*, acerca del jefe indio, precedieron a otras variantes, como la inminente *Perseguidas* (en realidad *Bad Girls*, es decir *Chicas malas*) que tiene como eje a una banda de mujeres.

A principios de los años 70, para el especialista en westerns Phillip French –autor del libro *Westerns, Aspect of a Movie Genre*–, el género era patrimonio masculino, incluso ya anunciaba la liberación de aquellos años, las mujeres tenían un papel secundario en la trama. Según su opinión, el cine de Sam Peckinpah, las prostitutas son más honestas que el resto de sus congéneres. "Aunque no se trate de un homosexual latente, el protagonista teme en secreto a las mujeres –asegura French– y a la civilización, por todo lo que significa de obligación y vida asentada; y ve en ellas una fuente de corrupción y alevosía, cuando tentadoramente tratan de mirar su independencia, su sentido de confianza en sí mismo". El cine norteamericano vecino al western tuvo a mujeres como centro. En esos bizarros films del oeste "cantados" de los años 40 y 50, con Annie Oakley o Calamity Jane interpretadas por Betty Hutton y Doris Day, respectivamente, o con Rosemary Clooney, Debbie Reynolds y hasta Judy Garland, calzadas con chaquetas de cuero con flecos y sombreros ad hoc en entretenimientos que, sin embargo, apenas conservaban el tópico del género.

Barbara Stanwyck, en *Forty Guns*, de Samuel Fuller, rompió el mito de la mujer querible instalado en el western y fue la primera, a mediados de los 50, en transgredir la regla de oro que condenaba a la mujer a ser amada o defendida por los hombres. Joan Crawford en la celebérrima *Johnny Guitar*, de Nicholas Ray, y Jeanne Crain en *Man Without a Star*, de King Vidor, fueron y todavía son objeto de culto y estudio. "El efecto de semejante asignación de papeles –continúa French– es, inevitablemente, producir una cualidad de salvajismo, crueldad, erotismo poco sutil y extravagante simbolismo, o insinuaciones sexuales que bordean el ridículo". El investigador va todavía más lejos: "Por añadidura, el resultado aparta a las mujeres de su principal función dramática en las películas de cowboys (así como en la mayoría de los films de acción con protagonistas masculinos), que consiste en erigirse voz de la razón que hable en contra de la violencia, de la importancia que tendría ésta para forjar el carácter, y de la idea de que los problemas del ser humano pueden ser resueltos por la fuerza". Pero desde entonces, mucha agua corrió debajo del puente.

Lejos de la intención satírica, por cierto inteligente, que en su tiempo significó *Cat Ballou, la tigresa del Oeste*, de Elliot Silverstein, con Jane Fonda convertida por la fuerza de las circunstancias en mujer-cowboy, recién el cine de los 90 toma a mujeres como eje de historias hasta ahora reservadas a hombres duros. Recientemente, el sello Tri-Star produjo y estrenó –no en la Argentina– *The Ballad of Little Jo*, de la debutante Maggie Greenwald. "En el salvaje Oeste, una mujer tenía dos alternativas. Podía ser esposa o puta. Josephine Monaghan eligió ser hombre", decía el anuncio publicitario que no consiguió convertir al film en un éxito.

Jonathan Kaplan, un director evidentemente preocupado por la problemática femenina (fue el responsable de *Acusados*, entre muchos otros títulos más relacionados con la acción), se puso al frente de *Perseguidas*, entre otras cosas, impulsado por el aire revisionista que corre en las majors hollywoodenses. En el film, cuatro prostitutas dispuestas a encontrar una manera de vivir más decente, se ven forzadas a perseguir a una banda de delincuentes que no sólo les robaron sus pertenencias, sino que además raptaron a su mejor amiga. A partir de esta simple anécdota, que parece continuar con el tema de las prostitutas ya tocado por Eastwood en el film que lo llevó a ganar el Oscar, Kaplan armó un western con todos los ingredientes previsibles para un entretenimiento de este tipo, pero donde las mujeres, como en tiempos de Joan Crawford, saben usar rifles y pistolas mejor que los hombres.

Prostitutas

Jonathan Kaplan nació en los alrededores de París en 1947, pero es norteamericano. Es hijo del compositor Sol Kaplan, exiliado en Europa tras haber sido incluido en las listas negras del macartismo ("Me llamaron comunista porque me gustaban Prokofiev y Shostakovich y afirmaban que mis partituras contenían secretos musicales destinados al Kremlin", decía), y de la actriz Frances Heflin, hermana de Van Heflin. Apenas un chico, Jonathan ingresó al Actor's Studio, guiado por Elia Kazan, y así siguió carrera en el teatro independiente, incluso en Nueva York, con Martin Scorsese, antes de debutar como director de largometrajes en 1972. "Siempre tuve ganas de hacer un western porque soy un fanático de John Ford, de Sam Peckinpah y Sergio Leone, y también soñaba con superarlos", declaró a propósito de *Perseguidas*, que filmó en Sonora, California, y Texas, por donde se mueven las cuatro prostitutas aventureras interpretadas por Madeleine Stowe (*Ciudad de ángeles*), Mary Stuart Masterson (*Tomates verdes fritos*), Andy MacDowell (*Matrimonio por conveniencia*) y Drew Barrymore, conocida como actriz desde que era una niña (la nena de *ET*, por ejemplo), pero también por haber sufrido una precoz adicción a las drogas.

Andy Warhol y Gus Van Sant

El otro lado del Oeste

(Por Luciano Monteagudo) De las muchas transgresiones que a lo largo de su historia ha sufrido ese género cinematográfico por antonomasia que es el western, una de las más desembozadas fue la que perpetrara hacia 1968 Andy Warhol, con *Lonesome Cowboys*. Los cinéfilos porteños lo saben bien, porque *Lonesome Cowboys* fue una de las cimas de la gran retrospectiva Warhol que aterrizó en la Cinemateca Argentina cuatro años atrás, enviada especialmente por el Museo de Arte Moderno de Nueva York. En *Lonesome Cowboys* (que podría traducirse como *Los cowboys solitarios*) no había nada de lo que suele haber en los westerns clásicos: ni diligencias, ni duelos al sol, ni linchamientos. Apenas unos vaqueros de aspecto equívoco recorriendo morosamente la pantalla, arriba de sus caballos.

Lo que habitualmente se entiende por "argumento" nunca tuvo un lugar en el cine de Warhol y aunque *Lonesome Cowboys* pertenece a su período de transición del underground hacia el cine comercial (que quedaría a cargo de su pupilo Paul Morrisey) prácticamente no hay allí ninguna historia que contar. No hay acción tampoco. Se diría que sólo hay tensión y ahí parecía residir el mayor hallazgo del film de Warhol, en la medida en que lo que se ponía de manifiesto era ese costado oculto del western que siempre fue el sexo. Los rudos cowboys de otrora habían sido reemplazados por taxiboys de a caballo, enfundados en ajustados jeans y cubriendo sus miradas insinuantes bajo el ala ancha de sus sombreros Stetson. Si en ese mundo declaradamente homosexual aparecían las mujeres (y por allí andaba Viva, una de las superestrellas del under neoyorquino de los años 60) era para ser castigadas, en las escasas escenas de violencia explícita que proponía Warhol. Inútil decir que *Lonesome Cowboys* nunca podría haber integrado un doble programa en el Select Lavalle.

Más de una vez se ha señalado que el cine de Gus Van Sant, el celebrado director de *Mi mundo privado*, ha heredado una parte importante de la estética de Warhol y nunca esa filiación estuvo más clara que en *Even The Cowgirls Get the Blues*, su película más reciente, que tuvo su estreno mundial en el último Festival de Venecia y que probablemente se pueda ver en Buenos Aires antes de fin de año. Como en *Lonesome Cowboys*, el film de Van Sant ha tomado del western apenas las superficies (el paisaje, el vestuario), pero a partir de allí lo suyo no tiene nada que ver con las coordenadas del género. De hecho, el film transcurre en unos hipotéticos años 70, en la actualidad casi, que fue cuando el escritor Tom Robbins publicó la novela en que se basa el film y que desde entonces ganó fama de objeto de culto.

Sucede que *Even The Cowgirls Get the Blues* propone un condensado de la contracultura norteamericana de hace dos décadas, que va desde la psicodelia hasta el lesbianismo, pasando por los trips místicos provocados por el peyote. La protagonista es una tal Sissy Hankshaw (la deliciosa Una Thurman), que ha nacido para hacer autostop: sus dedos pulgares tienen una dimensión desmesurada, que ningún automovilista es capaz de resistir. De más está decir que cuando su amiga, "la condesa" (interpretada por John Hurt, cubierto de colorete), la invite a pasar una temporada en un ranchode Dakota, íntegramente habitado por vaqueras y regido por una suerte de madama envuelta en ropa de cuero con flequillos (a cargo de la veterana Angie Dickinson), las chicas del lugar encontrarán otros usos para los pulgares fálicos de Sissy. En fin, que el western, sin duda, da para todo.

Miss Crawford, una mujer de temer.

